



LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LA INSPECCIÓN DE VIVIENDA DE TRABAJO AGRÍCOLA

División de Seguridad y Salud en el Trabajo (Oregon OSHA)
350 Winter St. NE, Room 430, Salem, Oregon 97301-3882
503-378-3272 o 800-922-268

Esta lista de verificación esta diseñada solo como una ayuda y no como un sustituto del cumplimiento total con OAR 437-004-1120

Nombre del campamento:		Operador:	
Dirección:		Ciudad:	
Estado:	Código Postal:	Teléfono:	
Número de ocupantes: Presente	Número máximo de ocupantes	Fecha de registración	Trabajadores agricolas temporales bajo H2A?

REGISTRACIÓN

OAR 437-004-1120	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
Registración colocada a la vista/idioma de los ocupantes. (5)(b)(D)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

REQUISITOS PARA EL LUGAR DE TRABAJO

Suelo considerablemente libre de agua de desecho, aguas negras, etc. (6)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Césped, hierbas y matas cortadas y a 30 pies de la vivienda. (6)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se proporciona un drenaje adecuado, sin inundaciones durante la ocupación. (6)(c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Todas las fuentes de agua externas tienen un drenaje o desecho adecuado. (6)(d)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Vivienda e instalaciones son mantenidas y operadas de manera responsable. (6)(e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Materiales tóxicos guardados de manera adecuada. (6)(f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los contenedores vacíos de pesticidas son retirados del área. (6)(g)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Prevención de mosquitos, moscas y roedores en áreas cercanas a la vivienda, y dentro de 200 pies de la vivienda y bajo el control del operador. (6)(h)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
No hay ganadería a menos de 500 pies del área de la vivienda. (6)(i) (Vea definiciones y Excepciones.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Electricidad provista en cumplimiento con la Subdivisión 4 / S. (6) (j) (Consulte la lista de verificación de peligros eléctricos comunes de la Subdivisión 4 / S al final de este documento).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cables eléctricos de extensión, si es que se usan, tiene un cortacircuitos o fusibles de protección. (6)(k)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Si se construyó o se remodeló el 15 de diciembre de 1989 o antes de esa fecha: la instalación cuenta con lámparas de techo o pared y al menos una toma de corriente eléctrica de pared.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Si se construyó o remodela después del 15 de diciembre de 1989: la instalación cumple con el código vigente en ese momento. (6) (l) [Tenga en cuenta el año de construcción o remodelación]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se proporciona una luz eléctrica de pared o techo en los baños, lavabos, Cuartos de ducha o baño, cuartos de lavado, pasillos, escaleras, comunes. Comedor, y otras zonas oscuras. (6) (m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los privados tienen luces interiores o luz indirecta adecuada desde el exterior. (6) (n)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se proporciona luz adecuada en los corredores y pasillos para caminar de manera segura en la noche. (6)(o)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los números de las calles son fácilmente visibles para el personal de emergencias desde la vía pública. (6)(p)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
El punto más bajo de los pisos de madera es por lo menos 12 pulgadas sobre el suelo. (6)(q)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Acceso a un teléfono que funcione en cualquier momento para uso de emergencia (dentro de una décima de milla de la vivienda) BOLI OAR 839-014-0610(1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

SUMINISTRO DE AGUA

OAR 437-004-1120	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
Toda el agua suministrada se ajusta a las normas de la División de Salud Pública para agua segura y potable. (7)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se realiza el análisis bacteriológico previo a la ocupación, si es necesario. (7)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Suficiente agua a suficiente presión para cada ocupante. (7)(c) and (7)(a)(A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
El suministro de agua esta protegido de contaminación. Instalaciones de plomería nuevas debe cumplir con el código de construcción de Oregon. (7)(d)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cuando no hay agua potable disponible en cada unidad de vivienda, un grifo de agua es proporcionado dentro de los 100 pies con al menos un grifode agua limpia por cada 100 ocupantes. (7)(e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cualquier fuente accesible de agua no potable esta senalada con rotulos "Peligro no beber"en el lenguaje de los ocupantes o símbolos universales. (7)(f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los recipientes para el almacenamiento de agua en la vivienda tienen espigas, tapas ajustadas, y están hechos de material que protege el agua de la contaminación.. (7)(g)(A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Contenedores reutilizables y portatiles para el almacenamiento de agua en la vivienda son lavados y desinfectados por lo menos cada 7 días. (7)(g)(B)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los recipientes de agua utilizados no requieren sumergirse o vaciar. (7)(h)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
No se comparten las tazas, cucharones o utensilios. (7)(i)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los sistemas potables y no potables no están interconectados. (7)(j)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

INSTALACIONES PARA LAVADO DE ROPA, MANOS, EXCUSADOS/BAÑOS Y DUCHAS

Se proporciona agua caliente y fría adecuada a presión para todos los usos. (8)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los pisos y las paredes tienen acabados que se pueden limpiar y no permiten que pase la humedad. (8)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Las instalaciones comunales están limpias, sanitarias y funcionan adecuadamente. (8)(c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los edificios tienen un sistema de calefacción con capacidad para mantener 68 grados de temperatura cuando están siendo usados. (8)(d)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los pisos de la ducha son inclinados y antideslizantes, con desagües previstos. (9)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Hay una ducha por cada 10 ocupantes o incremento apropiado para cada sexo, o baños con cerraduras para privacidad en baños unisex. (9)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Las instalaciones de duchas y excusados para ambos sexos están separadas por una pared sólida, que se extiende del piso al techo para mantener privacidad. (9)(c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los cuartos de baño estan marcados con rótulos "Hombres-Men" y "Mujeres-Women" en inglés y en el idioma nativo o dibujos/símbolos. (9)(d)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Un lavabo de manos con agua caliente y fría por cada 6 ocupantes. (10)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Sólo se proporcionan toallas de un solo uso o desechables en areas comunes. Se proporcionan contenedores de eliminación si se utilizan toallas desechables. (10)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se provee fregaderos, lavaderos o maquinas lavadoras para ropa con instalaciones de plomería para agua fría y caliente con el equivalente de uno por cada 30 ocupantes. (11)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se provee tendedores de ropa o maquinas secadoras (11)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los cuartos de lavado tiene desagüe para eliminar el agua de desecho. (11)(c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
El cuarto de lavandería de uso común tiene fregadero con inclinación. (11)(d)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Excusados estan dentro de 200 pies del área de vivienda. (12)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los baños se encuentran en habitaciones construidas para ese propósito. (12)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

INSTALACIONES PARA LAVADO DE ROPA, MANOS, EXCUSADOS/BAÑOS Y DUCHAS, CONTINUACIÓN

OAR 437-004-1120	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
Senda o pasillo despejado entre el área habitable y el área central de los excusados: estan libre de hierbas, basura, agujeros y agua estancada. (12)(c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Un excusado por cada 15 personas de cada sexo o incremento adecuado cuando hay más de 15 personas. Los baños garantizan la privacidad. (12)(d)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Para baños unisex o de uso no comun, 1 excusado por cada 15 ocupantes sin importar el género. (12)(d)(C)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Si tres inodoros para hombres son requeridos; se permite sustituir solo un orinal de cada tres inodoros. (12)(d)(A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los urinarios están contruidos de material no absorbente, no corrosivo con Acabado liso y lavable. (12)(d)(B)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Las instalaciones sanitarias de uso común se limpian al menos diariamente, o más si es necesario. Para mantenerlos en óptimas condiciones(12)(e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los inodoros para géneros separados están marcados como "Men - Hombres" y "Women - Mujeres" en inglés y en el idioma nativo o dibujos/s'mbolos. (12)(f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Baños estan ventilados según el código de construcción de Oregon. (12) (g) (Consulte los enlaces en las preguntas y respuestas de ALH, "Reglas y estatutos a los que se hace referencia".)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Las instalaciones sanitarias separadas de uso común utilizadas para ambos sexos en el mismo edificio tiene paredes de aislamiento sólidas, no absorbentes, del piso al techo. (12)(h)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Las partes superiores de las particiones de inodoro están al menos a 6 pies del piso, las partes inferiores no están a más de 1 pie del piso, y la partición se extiende al menos 18 pulgadasmás allá de la parte delantera del asiento del inodoro. (12)(i)(A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se provee una puerta o cortina en la entrada al inodoro para privacidad. (12)(i)(B)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los baños de uso común cuentan con papel higiénico y portarrollos en excusados de uso comun. Tapas en los recipientes requeridos para desperdicios. (12)(j)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se mantiene el libre acceso a los baños. (Si el acceso es a través de otra habitación esa habitación no puede ser cerrada con llave.) (12)(k)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La ubicación y la construcción de los privados cumplen con las normas de Oregon DEQ (13)(a) (Consulte los enlaces de la División 71 y la División 73 de DEQ en la sección de preguntas y respuestas de ALH, del documento "Reglas y estatutos referidos").	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los excusados se encuentran por lo menos a 100 pies del área habitable, y de donde se prepara y se sirve la comida. (13)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se proporciona iluminación adecuada en los excusados y excusados portátiles. (13)(c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Se provee servicio y limpieza semanalmente a los excusados y excusados portátiles cuando están siendo usados y se limpian a diario. (13)(d)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ELIMINACIÓN DE AGUAS NEGRAS, Y PLOMERÍA

La línea de aguas residuales está conectada al sistema de alcantarillado de la comunidad, al tanque séptico o a otros medios sanitarios conformes a las normas DEQ. (14)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Las instalaciones de plomería cumplen con las reglas de DEQ y del código de construcción de Oregon (14)(b). (Consulte los enlaces en las preguntas y respuestas de ALH, en el documento "Reglas y estatutos a los que se hace referencia.")	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ELIMINACIÓN DE BASURA Y DESPERDICIOS

Recipientes de basura limpios y en buen estado. (15)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Al menos un contenedor de 30 galones (o más grande), es proporcionado por cada 15 ocupantes y esta accesible en el área del sitio. (15)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Durante el uso, los contenedores y los basureros se vacían al menos semanalmente, no permitiendo que se convierta en un peligro para la salud o que interfiera con el cierre completo de la tapa (15)(c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Basureros portátiles y de uso común son vaciados semanalmente en los depósitos de basura cuando se llenan, o dos veces a la semana. No hay basura en el suelo. (15)(d)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los recipientes de basura se mantienen tapados, el área donde se colocan los basureros se mantiene limpia, para controlar moscas y roedores. (15)(e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
No se permite la quema de comida, basura o desperdicios mojados. (15)(f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La basura y los residuos sólidos se eliminan de acuerdo con los estándares DEQ.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ÁREAS HABITABLES

OAR 437-004-1120	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
Todas las áreas son seguras, están en buenas condiciones, sobre cimientos estables, protegidas de los elementos del medio ambiente, del agua del terreno, de la superficie, y de roedores e insectos. (16)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Las paredes y el techo son estrechos y sólidos; Los pisos son rígidos y duraderos con acabado liso, lavable y en buen estado. (16)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Para habitaciones sin calefacción permanente, se provee calentadores eléctricos portátiles con dispositivos de seguridad, capaces de mantener una temperatura de 68 grados F. Todos los calentadores portátiles suministrados son eléctricos, sin defectos, y tienen dispositivos de seguridad funcionales del fabricante. (16)(c)(A)-(C)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Calentadores están instalados permanentemente, de combustible sólido o de gas. Ventilados para evitar incendios y peligros con los gases y cumplen con estos requisitos: <ul style="list-style-type: none"> • Instalados antes del 15 de diciembre de 1989: esta colocado en piso resistente al fuego se extiende 18 pulgadas más allá del perímetro de la base de la estufa • Instalados el 15 de diciembre de 1989 o después de esta fecha: Cumplen con el código de construcción de Oregon o con las instrucciones del fabricante • Las paredes/techo a 18 pulgadas de la estufa tiene instalado un material resistente al fuego; Un collar metálico ventilado está instalado alrededor de cualquier estufa que pase a través de un techo interno/piso/pared/techo externo. • El sistema de calefacción con control automático, corta el suministro de combustible si la llama/la ignición falla o se excede la temperatura/presión segura. • Aparatos de gas e instalaciones cumplen con el código de construcción de Oregon y con las instrucciones del fabricante • Las estufas y calentadores no bloquean las salidas de escape de los dormitorios (16)(d)(A)-(E) 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Malla metálica #16 en todas las puertas y ventanas, las puertas con malla para mosquitos cierran bien, por si solas y están en buenas condiciones. (16)(e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Camas, literas o catres y almacenaje adecuado son proveídos para cada ocupante o familia. (16)(f)(A)(i-iv) <ul style="list-style-type: none"> • Colchonetas provistas para cada cama son por lo menos de 2 pulgadas de grueso y están cubiertas • Los colchones o colchonetas no están asentados en el piso • La superficie para dormir se encuentra por lo menos a 12 pulgadas sobre el piso 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los colchones o colchonetas provistos están en buenas condiciones y libres de insectos y parásitos. (16)(g)(A)-(B) Los colchones o colchonetas se limpian antes de cada ocupación y guardados en un lugar limpio y seco.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Camas, literas o catres están separados para facilitar una evacuación rápida. (16)(h)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Nota: a partir del 1ro de Enero del 2018, los requisitos en (16)(i)(j)(m) no se aplican (No están incluidos en esta lista)

Cada cuartos para dormir sin camas literas tienen por lo menos 50 pies cuadrados de espacio en el piso por cada ocupante. (16)(k)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cuartos para dormir con camas literas tienen por lo menos 40 pies cuadrados por ocupante. No se usa literas triples.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Nota: a partir del 1ro de Enero del 2018, los requisitos en (16)(l) and (n) se aplican			
Todas las áreas donde los trabajadores comen, viven, y duermen deben tener 100 pies cuadrados por cada ocupante. (16)(l)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Solamente las áreas con techos de 7 pies de altura pueden contarse para cumplir con el requisito de pies cuadrados. (16)(n)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Áreas privadas para dormir separadas para cada sexo, para personas que no son relacionadas entre sí o por cada familia. (16)(o)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ventanas o tragaluces equivalen al 10% del espacio requerido; por lo menos la mitad deben abrirse hacia afuera. No más de la mitad del espacio de ventana puede cumplir con tragaluces requerido. (16)(p)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Antes de la ocupación, las áreas están limpias y libres de roedores, insectos o parásitos. (16)(q)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS			
OAR 437-004-1120	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
Todos los fuegos se hacen en equipamientos hechos de materiales diseñados para ese fin; los fuegos abiertos no se permiten a menos de 25 pies de distancia de las estructuras. (17)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cada área habitacional tiene detectores de humo que funcionan y son instalados antes de la ocupación inicial de cada temporada. (17)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Equipo de extinguidor de incendios o manguera ubicada a 50 pies de la vivienda, equipos de protección es clasificada igual a 2A:10BC (17)(c) NOTA: Mangueras disponibles inmediatamente a 50 pies pueden ser sustituidas como extinguidores solo si el suministro de agua es constante y confiable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Áreas habitables construidas antes del 15 de diciembre de 1989 con más de una habitación pero solo una puerta de salida tiene una ventana de salida que se puede abrir fácilmente y hacia afuera, y cumple con los siguientes requisitos: <ul style="list-style-type: none"> • Tienen una ventana de escape con una apertura de al menos 24 por 24 pulgadas • El borde inferior de la ventana está a menos de 48 pulgadas del suelo • Las ventanas tienen el rótulo de "Salida de Emergencia." (17)(d)(A)(B)(C) (D) 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Áreas habitables construidas en o después del 15 de diciembre de 1989, cumplen con las reglas de la División de Códigos de Construcción de Oregon (Oregon Building Codes Division). Ventanas de salida requeridas en dormitorios tienen: <ul style="list-style-type: none"> • Ventanas de escape con una apertura de al menos 5.7 pies cuadrados • Una altura mínima de 22" y un ancho mínimo de 20" (17)(e)(A) 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
El segundo piso tiene dos salidas cuando está ocupado por 10 personas o más, cumple con los códigos de construcción del estado. (17)(f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Las habitaciones en los pisos superiores al segundo piso y en los sótanos proporcionan los ocupantes con acceso a al menos dos salidas separadas y cumplir con los códigos de construcción del estado de Oregon. (17)(g)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
NOTA: Todas las áreas de habitables en viviendas para trabajadores y las instalaciones relacionadas deben cumplir con las leyes y regulaciones locales y estatales vigentes en el momento de la construcción o remodelación.			

INSTALACIONES COMUNALES DE COCINA, COMEDOR Y COCINAS INDIVIDUALES

Cuando se proporciona, todas las instalaciones de cocina de uso común, los comedores y las instalaciones de cocina de una sola unidad deben cumplir con los siguientes estándares:

OAR 437-004-1120	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
El refrigerador de gas o eléctrico puede mantener los alimentos a 41° F o menos. (18)(a)(A), 19(a)(A) o 20(a)(A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Hay por lo menos 2 quemadores para cocinar por cada 10 personas, o el equivalente adecuadamente proporcionado por cada 2 familias (18)(a)(B), (19)(a)(B) o (20)(a)(B) NOTA: Se considera que los comedores tienen la cantidad adecuada de quemadores si pueden proporcionar alimentos de manera satisfactoria.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Si la parrilla de gas o eléctrica o estufa de leña están a menos de 18 pulgadas de la pared la pared está hecha de un material liso, limpiable, no absorbente, resistente a la grasa y al fuego. (Los aparatos etiquetados o listados están exentos.) (los artefactos marcados o listados están exentos). (18)(a)(B)(i), (19)(a)(B)(i) o (20)(a)(B)(i)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
No hay tanques de GLP (propano) utilizados dentro de los edificios ocupados; fuera de los tanques están conectados a electrodomésticos con líneas aprobadas. (18)(a)(C), (19)(a)(C) o (20)(a)(C)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los estantes de almacenamiento de alimentos, áreas de preparación de alimentos, superficies de contacto con alimentos y los pisos en las áreas de preparación de alimentos tienen un acabado suave, fácil de limpiar y de un material no absorbente. (18)(a)(D), (19)(a)(D) o (20)(a)(D)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

INSTALACIONES COMUNALES DE COCINA, COMEDOR Y COCINAS INDIVIDUALES, CONTINUACION

OAR 437-004-1120	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
Se proporcionan mesas y sillas (o equivalentes) para acomodar el mismo número de ocupantes que utilizan las zonas de dormitorios. (18)(a)(E), (19)(a)(E) o (20)(a)(E)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Refrigeradores, estufas o parrillas funcionan correctamente. (18)(b), (19)(b) o (20)(a)(F)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Las instalaciones y el equipamiento son limpiados antes de cada ocupación. (18)(c), (19)(c) o (20)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los comedores y las cocinas de uso común están separadas de los dormitorios. (No hay conexión directa.) (18)(d), (19)(d)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Si el operador de la vivienda se entera de que alguien con una enfermedad contagiosa señalada en el número (22), el operador los excluye del comedor o de la cocina de uso común hasta que ya no sea exista el riesgo de contagio. (18)(e),(19)(e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los edificios para comedores y cocinas de uso común tienen calefacción. Equipo capaz de mantener una temperatura de al menos 68° F durante el uso. (18)(f), (19)(f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Comedores o cocinas de uso común se encuentran en edificios o refugios Las puertas y ventanas para uso común y para los comedores tienen mallas metálicas instaladas del número 16. (18)(g), (19)(h)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Como mínimo, los comedores cumplen con los requisitos de la edición de 2005 del Código Alimentario de la FDA. (19)(g)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
NOTA: Enlaces al código de alimentos de la administración de alimentos y medicamentos del 2005 están disponibles en el ALH preguntas & Respuestas.			

REPORTE DE ENFERMEDADES

OAR 437-004-1120	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
<p>Los operadores de vivienda cumplen con los requisitos de presentación de informes para las enfermedades transmisibles.</p> <p>NOTA: Las enfermedades enumeradas en OAR 437-018-0015 que deben ser comunicadas son ántrax, botulismo, difteria, Síndrome respiratorio agudo grave (SRAG), plaga, Intoxicación paralítica por mariscos, Sarampión, envenenamiento por pesticidas., poliomielitis, rabia (humano o animal), rubéola, y cualquier brote de enfermedad (de origen común o sospechado), y cualquier enfermedad poco común de importancia a la salud pública.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

PRIMEROS AUXILIOS/PLAN DE EMERGENCIA

NOTA:

OAR 437-004-1120(21) establece que las reglas de Servicios médicos y primeros auxilios de la División 4 en OAR 437-004-1305 se aplican a todas las viviendas para trabajadores y las instalaciones relacionadas. Para cumplir con los requisitos, los operadores de vivienda deben evaluar las lesiones razonablemente anticipadas en el sitio; proporcione suministros apropiados de primeros auxilios y un plan médico de emergencia adecuado junto con cualquier plan especial necesario para convocar y brindar ayuda a los ocupantes en una emergencia. Consulte los requisitos en OAR 437-004-1305 Servicios médicos y de primeros auxilios, resumido a continuación.

OAR 437-004-1305	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
Se provee y están disponibles los suministros apropiados de primeros auxilios. (2)(a)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los suministros están marcados claramente y protegidos de contaminación. (2)(b)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Disponibilidad de servicios médicos oportunos y de emergencia cuando son requeridos. (3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Un plan médico de emergencia establecido, basado en una evaluación de las condiciones del sitio y la capacidad de respuesta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Posibles lesiones evaluados • Respuesta de EMS locales determinadas • Si es requerido, debe existir una persona calificada en primeros auxilios en el sitio de trabajo. (4)(a)(A)-(C) 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los empleados reciben capacitación sobre el plan de emergencia y sus responsabilidades en caso de emergencia. (4)(a)(D)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Planes de emergencia están a la vista en el lugar donde los empleados se reúnen. (4)(b) y (c)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ELECTRICIDAD

**OAR 437-004-1120(6)(j) Las instalaciones eléctricas en las viviendas deben cumplirse con los requisitos de 4/S, Electricity (electricidad)
(en esta lista solo se observan riesgos eléctricos comunes)**

OAR 437-004-2810 Requisitos Generales	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
<p>(5) Las luces que están a menos de 7 pies del piso o superficie, están cubiertas para proteger la bombilla o lámpara.</p> <p>(14) El equipo eléctrico está libre de peligros que puedan ocasionar serios daños físicos o muerte. [Revisar criterio (14)(a)-(d).]</p> <p>(15) En áreas húmedas o mojadas, solo se utilizan instalaciones aprobadas para este tipo de área; son instalados de manera que el agua no puede entrar o acumularse en las instalaciones eléctricas.</p> <p>(18) Todas las conexiones de la pared y los interruptores son aprobados para su uso, no existen partes dañadas en las cubiertas o placas frontales.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
OAR 437-004-2860 Cable flexible y cables de extension	Sí	No	
<p>(1) Cables de extension usados con herramientas eléctricas portables y aparatos serán de tres-puntas (mínimo) y tienen un enchufe aprobado de puesto de tierra y un receptáculo para ofrecer continuidad de tierra.</p> <p>(7) Cables flexibles y cables de extension no se permite ser utilizado como sustituto para instalación estructural fijo.</p> <p>(8) Cables flexibles y cables de extensión no deben correr a traves de agujeros en paredes, techos, o pisos a traves de puertas, ventanas, o aberturas similares – excepto durante la construcción.</p> <p>(10) Cables de extensión no están enchufados entre si para hacerlos más largos a menos que el cable resultante esté clasificado para llevar la carga.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ELECTRICIDAD, CONTINUACION

OAR 437-004-2870 Enchufes y receptáculos	Sí	No	Comentarios Comentarios relacionados van con la respuesta "No"
<p>(6)(e) Las terminales para el equipo conductor neutro (cables expuestos) están en estado neutro y no están conectados a ninguna terminal que lleve a una polaridad esignada inversa.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
OAR 437-004-2880 Cable y enchufe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>(3) Partes metalicas expuestas de equipamento eléctrico permanente que no conducen electricidad están en neutro. (El equipo incluye motores, maquinaria eléctrica, refrigeradores, congeladores, cocinas eléctricas, secadoras, etc.)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
OAR 437-004-2900 Conectar y poner a tierra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>(1) El cableo eléctrico en la vivienda es permanente y continuo cuando va de los circuitos y equipamento a tierra.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	